



Revista
electrónica
de la Secretaría
de Investigación
y Postgrado

FHyCS-UNaM

Nº 14 Julio 2020



► www.larivada.com.ar



La Rivada. Investigaciones en Ciencias Sociales.

Revista electrónica de la Secretaría de Investigación y Postgrado.
FHyCS-UNaM

La Rivada es la revista de la Secretaría de Investigación y Postgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones. Es una publicación semestral en soporte digital y con referato, cuyo objeto es dar a conocer artículos de investigación originales en el campo de las ciencias sociales y humanas, tanto de investigadores de la institución como del ámbito nacional e internacional. Desde la publicación del primer número en diciembre de 2013, la revista se propone un crecimiento continuado mediante los aportes de la comunidad académica y el trabajo de su Comité Editorial.

Editor Responsable: Secretaría de Investigación y Postgrado.
FHyCS-UNaM.

Tucumán 1605. Piso 1.
Posadas, Misiones.
Tel: 054 0376-4430140

ISSN 2347-1085

Contacto: larivada@gmail.com

Artista Invitado

Nico Picatto
instagram.com/artepicatto

Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones.

Decana: Mgter. Gisela Spasiuk

Vice Decano: Esp. Cristian Garrido

Secretario de Investigación: Mgter. Froilán Fernández

Secretario de Posgrado: Dr. Alejandro Oviedo

Director: Dr. Roberto Carlos Abinzano

(Profesor Emérito/Universidad Nacional de Misiones, Argentina)

Consejo Asesor

- Dra. Ana María Camblong (Profesora Emérita/ Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Dr. Denis Baranger (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Dra. Susana Bandjeri (Universidad Nacional del Comahue/Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina)

Equipo Coordinador

- Adriana Carísimo Otero
- Carmen Guadalupe Melo
- Christian N. Giménez

Comité Editor

- Débora Betrisey Nadali (Universidad Complutense de Madrid, España)
- Zenón Luis Martínez (Universidad de Huelva, España)
- Marcela Rojas Méndez (UNIFA, Punta del Este, Uruguay)
- Guillermo Alfredo Johnson (Universidade Federal da Grande Dourados, Brasil)
- María Laura Pegoraro (Universidad Nacional del Nordeste, Argentina)
- Alejandra C. Detke (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Ignacio Mazzola (Universidad de Buenos Aires-Universidad Nacional de La Plata, Argentina)
- Mariana Godoy (Universidad Nacional de Salta, Argentina)
- Carolina Diez (Universidad Nacional Arturo Jauretche, Argentina)
- Pablo Molina Ahumada (Universidad Nacional de Córdoba, Argentina)
- Pablo Nemiña (Universidad Nacional de San Martín, Argentina)
- Daniel Gastaldello (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)
- Jones Dari Goettert (Universidade Federal da Grande Dourados, Brasil)
- Jorge Aníbal Sena (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- María Angélica Mateus Mora (Universidad de Tours, Francia)
- Patricia Digilio (Universidad de Buenos Aires, Argentina)
- Mabel Ruiz Barbot (Universidad de la República, Uruguay)
- Ignacio Telesca (Universidad Nacional de Formosa, Argentina)
- Froilán Fernández (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Bruno Nicolás Carpinetti (Universidad Nacional Arturo Jauretche, Argentina)
- María Eugenia de Zan (Universidad Nacional de Entre Ríos, Argentina)
- Juliana Peixoto Batista (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Argentina)

Consejo de Redacción

- Natalia Aldana (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Lisandro Rodríguez (Universidad Nacional de Misiones/CONICET)
- Julia Renaut (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)

Asistente Editorial

Antonella Dujmovic (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)

Apoyo Técnico

Federico Ramírez Domíñiko

Corrector

Juan Ignacio Pérez Campos

Diseño Gráfico

Silvana Diedrich
Diego Pozzi

Diseño Web

Pedro Insfran

Web Master

Santiago Peralta

EDITORIAL

*Dedicamos este número de **La Rivada** a la memoria de su fundador, **Héctor Jaquet**.*

Resulta curioso que aún en las circunstancias más extrañas e incluso extremas, la vida sigue, la vida sigue en nuestras casas y con nuestro trabajo, para los que somos afortunados de tenerlo. La suerte de las publicaciones electrónicas es que aún en estos curiosos contextos pueden ver la luz en tiempo y forma. No es que no se vean afectadas por una situación que nos sacude por completo como sociedad, más bien están signadas por sus condiciones de emergencia, haber nacido en el mundo digital y ser producidas a través del trabajo colaborativo en red (social y tecnológicamente). El número 14 de la Rivada es publicado en el momento más complejo de la pandemia provocada por el CoVid 19 en Argentina y en Sudamérica. Este período ha modificado la producción tanto de autores, evaluadores, colaboradores, como de quienes editamos la revista, modifica nuestras prácticas laborales que ahora atraviesan completamente nuestra vida cotidiana imponiéndonos nuevos desafíos. Expresamos nuestro mayor agradecimiento a todos los que colaboraron en la producción de este número, con predisposición, amabilidad y compromiso, aún en los momentos más difíciles.

Este número cuenta con un **Dossier** denominado, *Políticas lingüísticas: categorías e intervenciones sobre las lenguas mayores de la región (español-guaraní-portugués)* coordinado por Liliana Silvia Daviña, Marcela Wintoniuk y Alejandro Di Iorio, quienes además son autores de una presentación en la cual problematizan y esgrimen el estatus de las *lenguas mayores* en nuestra región como “el universo de las lenguas mayores que componen un amplio horizonte lingüístico en la vida cotidiana y en los caminos históricos que reúnen al español, al portugués y al guaraní”. Esta compilación de artículos surgió como resultado del Seminario homónimo celebrado en julio de 2019 en la ciudad de Posadas, en la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones.

El Dossier está conformado por nueve textos, provenientes de centros de estudio de Argentina, Brasil y Paraguay, que son comentados en detalle en la presentación de la sección, por lo cual aquí sólo serán presentados. Comienza con la Conferencia Inaugural de Elvira Narvaja de Arnoux *Modos de regula-*



UNM
Universidad Nacional de Misiones

ción de la discursividad: en torno a la simplificación y la uniformización; continúa con *De “el español da batalla” a “la batalla por el español”*. *Ideologías lingüísticas en la prensa cultural argentina contemporánea: el caso de la Revista Ñ* de Daniela Lauria; *Las lenguas oficiales del Mercosur en materiales didácticos de la escuela media argentina y brasileña: un (des)encuentro regional* de Virginia Irene Rubio Scola; *Identidades bilingües* de Roberto Bein; *Hacer memoria. Intervenciones glotopolíticas, discursos sobre la lengua* de María Teresa Celada, *Acciones de Gobernanza lingüística en la Universidad Nacional de Río Cuarto: Programa Integral de Lenguas* de Fabio Daniel Dandrea; *La insostenible levedad de la ortografización del guaraní* de Hedy Penner; *Alfabetización semiótica en horizontes mestizo-criollos e interculturales* de Raquel Alarcón y Froilán Fernández; el último artículo corresponde a la Conferencia de Cierre del Seminario a cargo de Ana María Camblong, bajo el título *Políticas Lingüísticas vecinales*. Con estilos y tonos diversos estos textos presentan un acabado panorama del estudio de las lenguas mayores en nuestra región.

La sección **artículos** presenta tres contribuciones originales, la primera escrita por Monserrat Brizuela *Remitente: Casal. Reflexiones en torno a la construcción del sujeto en el epistolario casaliano* trabaja una zona poco estudiada de la producción del escritor cubano Julián del Casal (1863-1893), que la autora presenta como una de las figuras literarias más representativas del Modernismo hispanoamericano y analiza la construcción del sujeto enunciador en el discurso epistolar del autor abordado en una investigación recientemente finalizada.

El segundo artículo *Caminando la justicia ambiental: una comunidad de práctica en el humedal Laguna de Rocha* de Karin Skill y Martín Ezequiel Farina trata sobre el desempeño de un Colectivo Ecológico de la Provincia de Buenos Aires, analiza las formas en las que éste practica la justicia ambiental para proteger el humedal y los ecosistemas que lo acompañan, como bosques y pastizales. Los autores definen justicia ambiental como el derecho a opinar de los ciudadanos y a participar en la toma de decisiones sobre el uso de territorios que son importantes para el desarrollo de sus vidas, por lo cual consideran al colectivo como una comunidad de práctica.

El tercero y último de los artículos de este número, *Negocio yerbatero: expansión y exclusión en la economía regional* de Javier Gortari y Leonardo Fabián Batista hace un recorrido histórico sobre la producción yerbatera con sus más de 400 años de existencia, a partir del recurso a diversas fuentes bibliográficas, datos estadísticos y normativas que regulan la actividad. El artículo también analiza el estado actual del mercado mundial de la yerba mate y la consecuente desigual distribución del ingreso que este mercado genera.

Estrenamos la sección **traducciones** que ve la luz por primera vez desde su creación, a partir la publicación de las nuevas normas editoriales a principios de 2019, con *La epistemología de Lotman: analogía, cultura, mundo*, un artículo de Laura Gherlone publicado originalmente en inglés en el número 41 de la revista *Sign System Studies* en 2013, que fue traducido por Virginia Miño y Hernán Hirschfeld. El texto traza un mapa sobre el uso de la analogía en la teoría semiótica de Lotman y su valor heurístico y epistemológico a través de una indagación sobre los modos en los que la semiótica de la cultura da sentido a los sistemas complejos y su importancia para una lectura de las dinámicas culturales.



UM
Universidad Nacional de Morón

La sección reseñas presenta dos investigaciones locales, la primera *Recorrido histórico por el cooperativismo yerbatero en la Argentina* de Eva Mariette Scotti, retoma los aportes del libro publicado en 2018 del investigador Lisandro Rodríguez, *Yerba Mate y cooperativismo en la Argentina Sujetos sociales y acción colectiva en el NEA (1936-2002)* que fue producto de su investigación doctoral, la cual constituye un importante aporte a la historiografía regional. La autora recupera los objetivos del trabajo: “analizar la formación de las cooperativas en la región del NEA como instituciones clave para la incorporación de la sociedad en una economía basada en la explotación de la yerba mate, así como también las transformaciones y configuraciones que sufre la misma a través del tiempo” y desarrolla sus características más importantes.

La segunda reseña “*Crece en grupo define lo nuestro*”: una organización de agricultores y agricultoras familiares de Santiago de Liniers desde la óptica de la comunicación social escrita por Manuela Rocío Martínez presenta la Tesis de grado en Comunicación Social de Andrea de Luján Arzamendia *Comunicar(nos): Acercamiento a la comunicación organizacional de Productores Unidos de Santiago de Liniers*, que realiza un diagnóstico comunicacional participativo sobre una asociación civil de agricultores familiares del norte de la Provincia de Misiones y presenta un interesante acercamiento al enfoque comunicacional para el trabajo con organizaciones rurales.

Esta vez En foco hace eco de la coyuntura particular que atravesamos durante la gestación de la presente edición. Bajo el título “Capturas en el aislamiento: imágenes de la cuarentena en Posadas” el reportero gráfico David “Fefo” Gross comparte con nosotros su registro fotográfico de los primeros meses de implementación del aislamiento social y preventivo en la ciudad de Posadas. A través de sus imágenes en blanco y negro se puede apreciar el cambio e impacto radical que sufrió la capital misionera durante el inicio de la cuarentena mundial por el COVID-19.

Este número cuenta con la colaboración del artista plástico Nicolás Picatto, quien gentilmente ha cedido varias obras de su más reciente serie *Mundo corrugado* que iban a ser expuestas en una muestra en la ciudad de Salta. La misma fue suspendida días antes de tener lugar por el inicio del aislamiento social, pero han encontrado un espacio en la revista por el cual estamos orgullosos y agradecidos. Tal como lo expresó Nicolás coinciden con nuestro estado actual de existencia, en un “mundo contraído” por la pandemia.

La vida sigue y **La Rivada** también. Pero no de la misma manera.

En estos primeros meses de 2020 hemos perdido al colega y amigo fundador de esta revista, Héctor Jaquet. Nuestro equipo y la comunidad académica a la que pertenecemos nos vimos sacudidos por este triste hecho y aún nos cuesta procesarlo. Las palabras, recuerdos y afecto demostrados hacia Héctor en este tan duro momento fueron inconmensurables tanto por parte de compañeros y compañeras de antaño, como así también por quienes lo habían conocido recientemente, en un aula, una filmación o un trabajo de campo. La experiencia compartida con él fue enriquecedora en todos los ámbitos de la vida. En **La Rivada**, como en todos sus proyectos (académicos, intelectuales y artísticos), dejó su marca, caracterizada por un compromiso y un ahínco únicos e inconfundibles. Es probable que tardemos un buen tiempo en



um
Universidad Nacional de Misiones

transitar este duelo que está signado por memorias compartidas de debates, risas y un trabajo apasionado.

Este número está dedicado a Héctor y todo lo que él significa para nosotros.



um

Universidad Nacional de Mar del Plata



SOPA

LA RIVADA
investigaciones
en ciencias sociales

► www.larivada.com.ar